

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Saturday MAY 11 1957 Vol. 19. No. 1 Page 1

Provincial License

Vol. 19, No. 1
Sat. May 11, 1957

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHWONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五三元一	季
元九	毛六元八	元九	元九	年
元八十一	元七十一	元八十一	元六十一	年全

報費價目表
(寄沽每份七仙)

年八零百五千二元紀子孔
頁一第號一第卷九十第紙聞新
日二十月四年西丁次歲曆夏
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合。社聯美。社聞新大拿加
六期星 日一十月五年六十四國民華中

達東近態

金門被中共猛烈砲轟

中共攻擊美混亂遠東

英對美駐新武器台港意見

台北。十一日美聯社電。台灣國防部。中共於星期五。向國方控制下之沿海島嶼金門砲轟六百零五發。此次猛烈之射擊。為去年六月至今之最大規模之一。

據有資格之觀察家相信。中共此次之猛烈砲擊金門。並非表示進攻國方控制下沿海島嶼之前奏。

中共仍未有引導武器

香港十日合衆社電。據極有眼光之觀察家。認為美國決定在臺灣駐紮引導武器之舉。可能引起中共在臺灣對岸之中共大陸建設此種同類性質之引導武器基地。從以前之報告。中共已經在福建省建設某種基地。可能為引導武器或噴射機之基地。但是究竟此等基地之建築程度。達到何地步。仍未能得悉。但是中共早已興工建設該等性質之防禦及進攻之基地。

據最近可靠之消息。雖然中共積極建築基地。但是因為中共人材之缺乏。故此未能實行其引導武器之裝置及運用。從各方面彙集之報告。似乎中共現在仍未有引導武器。相信係由蘇聯供給。

英對新武器駐台意見

同時。英國方面表示。在此期間美國宣佈引導武器駐台。是否係一種明智之行動。表示懷疑。英國方面認為。美國現時宣佈此項行動。係最不明智者。至少。中共可以執着此點而大加宣傳。

中共之宣傳機關。即使不直接宣傳美國有危害遠東和平。亦會批評美國之行動係將遠東緊張局面加強。

故此美國在宣傳上。便已輕觸。

中共大攻勢

美國此種引導武器。除美洲外。只有兩處獲得。一處為歐洲。另一處便是台灣。

因此之故。中共便在宣傳上。大加攻擊美國。謂美國此舉。不但沒有減輕遠東之緊張程度。反而火上加油。從此遠東更加混亂。

美國亂亞洲

中共之報章。一致攻擊。謂美國使台灣為原子武器基地。不但影響了中國。同時對遠東。甚至世界之和平均受威脅。

中共將計劃

擴展北京城
日本。東京十日合衆社電。東京十日合衆社電。據東京消息。北京政府正計劃擴展北京城。計劃將現在之北京擴充為九倍到十倍之巨。北京城仍舊為擴充後之北京中心。而舊城之外。則以無數之小鎮等圍繞之。新北京城將建築有八條大馬路。每條馬路之廣。為三百五十英尺。又將現在之長安路擴充三十公尺。中共當局同時計劃。建築一條運河。由天津直到北京。此新運河亦與舊運河相同。可以直接出海。

今日之最後者。
據靈通界透露。資嘉里安向哈馬紹施壓力。要求哈馬紹支持以色列之要求。以色列有權通過蘇彝士運河及埃及。放航蘇彝士運河之政策。但據開羅之消息。哈馬紹則要求以國准聯合國軍隊駐紮於該國邊境地區。但是以國首相已經拒絕哈馬紹之此種請求。

蘇主席抵萬隆
印尼。耶加達十日路透電。蘇聯之國會議員主席。於星期五抵達萬隆。該地人民七十五萬前往歡迎。

華氏訪問印尼兩星期。彼與印尼總統一同在總統之避暑別墅車抵此。

運河委員會
要聽拿沙政策
英京倫敦十日路透電。歐洲之船務行。會因利益計。而重新利用蘇彝士運河航行。此為去冬中東危機之後第一次較大之船隻航行運河。

英首相麥米蘭。於今日在內閣會議中。主持討論此問題。

十五國運河運河委員會。於星期四晚結束其四日會議。發表聯合聲明。批評埃運河委員會之管理政策。但是彼等却給予會員國個別考慮。是否准彼等之航行運河。

故此。此次會議。會員國不得向拿沙低頭。而要聽從拿沙之政策。而准船隻通過運河。

哈馬紹與以首相會談

耶路撒冷十日美聯社電。聯合國秘書長哈馬紹。今日與以色列首相賓加里安會談。尋求可能令到阿拉伯以色列和平之基本途徑。

重慶勞工騷動

日本。東京。十日合衆社電。據此間收聽到北京廣播音訊。中共當局承認重慶方面之勞工。今年發生一連串騷動。

北京電台謂。此種一連串之騷動。並未重要。因為僅係少數之勞工參加。但是包括了工廠主人。礦工及學生等。

故此重慶區之共產黨委員會。召集工廠代表。礦工代表及學校代表。共廿餘單位開會檢討。討論善後之計。出席之官員。責共黨官員之官僚作風。致令工人之脫節。

據布洛加謂。美陸軍現正組織一流線型之引射飛線隊。有可能使砲戰在實際上。不能再發生。且能夠用飛機迅速運至世界上任何之地區。

公理勝於強權

哥倫比亞。波哥大。十日美聯社電。哥倫比亞獨裁總統。哥倫比亞失去大權。

哥倫比亞總統倒台。因羅馬天主教。社會工商各界之反對而起。其總統之職。現交五人軍事會議負責。

總統退職時廣播稱。我不能使國家太平。但國家發生大流血後。始有和平。

人民即雲集首都之街頭。熱烈歡呼慶祝。

國軍繼續為保國安民而效力。而五人軍事會議。將舉行合法之選舉。選出總統。

總統現下野。成為無民。人民高呼「自由解放」。在彼下台前。軍民衝突。三人在擁擠中斃命。據哥倫比亞新聞局主任哥倫比亞。政府真正之敵人。乃共產黨而已。故總統下野。為保護美洲之軍事要地。

查哥倫比亞人口。百分之九十為羅馬天主教徒。雲集人口。一九五六年統計。為三十六萬二千人。一九六一年將為三十三萬三千四百人。而一九七一年時。將為三十八萬七千三百人云。

雲埠人口增多

據專家估計。雲埠人口。將逐漸增加。繁盛區將擴展至郊外。

車時人口。一九五六年統計時。為一百三十九萬八千五百人。一九六一年時。可能為一百六十九千人。一九七一年時。為二百三十一萬六千九百人。雲埠人口。一九五六年統計。為三十六萬二千人。一九六一年將為三十三萬三千四百人。而一九七一年時。將為三十八萬七千三百人云。

世界簡聞
▲法總統往羅馬訪問
意大利。羅馬十日美聯社電。法國總統高泰於星期四日抵達羅馬。作五日之正式訪問。在五日訪問期間。他會謁見羅馬教皇。此為八百零年之時以來。第二次元首訪問羅馬教皇。

▲匈用氣球放傳單求民返
挪威。奧士魯十日美聯社電。挪威海軍官員謂。一個神秘之氣球。於星期三日在挪威上空。施放傳單。該傳單之文字。係蘇聯文字或匈牙利文字。翻譯後。知道傳單係要求匈國難民返國。

▲羅馬尼亞向英國抗議
英國。倫敦。十日路透電。羅馬尼亞星期四。向英國抗議。英國將羅馬尼亞駐英使館之僱員。逐出英國為不對。

▲英十餘年後有原子電廠
英國。倫敦十日美聯社電。一名英國工程師首領。星期四日估計謂。一九七五年之後。原子電廠會於英國為不對。

公理勝於強權
哥倫比亞。波哥大。十日美聯社電。哥倫比亞獨裁總統。哥倫比亞失去大權。

哥倫比亞總統倒台。因羅馬天主教。社會工商各界之反對而起。其總統之職。現交五人軍事會議負責。

總統退職時廣播稱。我不能使國家太平。但國家發生大流血後。始有和平。

人民即雲集首都之街頭。熱烈歡呼慶祝。

國軍繼續為保國安民而效力。而五人軍事會議。將舉行合法之選舉。選出總統。

總統現下野。成為無民。人民高呼「自由解放」。在彼下台前。軍民衝突。三人在擁擠中斃命。據哥倫比亞新聞局主任哥倫比亞。政府真正之敵人。乃共產黨而已。故總統下野。為保護美洲之軍事要地。

查哥倫比亞人口。百分之九十為羅馬天主教徒。雲集人口。一九五六年統計。為一百三十九萬八千五百人。一九六一年時。可能為一百六十九千人。一九七一年時。為二百三十一萬六千九百人。雲埠人口。一九五六年統計。為三十六萬二千人。一九六一年將為三十三萬三千四百人。而一九七一年時。將為三十八萬七千三百人云。

藝術團將表演
慶祝本省百年
域多利。十日加拿大社電。卑詩省娛樂團。將於明年往本省廿八個城市巡迴演出。慶祝卑詩省一九五八年百年紀念。該團中。有小熊。及十八名妙齡少女。每場演出節目。為兩小時。節目包括歌舞。短劇。體育表演。土風舞。諧謔。婦女自一九五八年起之時裝表演等。巡迴演出地點。包括雲華各埠。及卑詩省大陸極北之各地方。

老市民回憶

雲埠排華情形
雲華。十日加拿大社電。據九十一歲之查路。最近者在雲華大會中宣稱。一八八七年第一列火車抵達雲埠後。雲埠立埠未滿一年。即已成為警衛之城市。治安甚為混亂。因於該年三月。埠中騷動情形頻頻發生。市民當時反對華人勞工在埠中刻苦耐勞之工作。即組大批警察參加。鎮壓當時之排華暴動。事應才得平息。

當時埠中居民二千。警局警察祇四名而已。但警察本身無紀錄。故有警察一名。因偷竊咖啡室之「派」餅而被拘捕。由埠中之市民自己組織。

後於一九三五年。一羣失業工人入羣。在華埠附近勝利方場集合。擬暴動。當時市長。為已故之。即請省警及加拿大。高壓度六十五度。

菲反對與中共進行貿易

菲律賓。馬尼拉十日合衆社電。菲律賓商務部。強烈反對菲律賓與中共進行貿易之關係。

商務部長謂。與中共貿易。並不能改變中菲之關係。同時反而令到中共物品氾濫市場。有此兩點之原因。彼之商業部。強烈反對與中共通商。

大比目魚豐收

片丹得別。十一日加拿大社電。昨日如美兩國漁船。抵達此間。共獲大比目魚。約一百九十九萬零五百磅。

獲得大比目魚。約一百九十九萬零五百磅。

撥巨款利交通

據雲華當局。昨撥巨款。撥巨款利交通。

英國建立起來。而於該時。約百分之廿五之英國電力。會由原子電廠供應。

▲法人酗酒死多於肺病
法國。巴黎十日路透電。據法國國家健康計畫。最近發表之文字中。估計出。法國人民。死於酗酒者。比死於肺病者為多。

該文字謂。在廿歲至六十五歲之法國人民中。因酒而死者。列於死亡率之第四位。

▲澳勞工黨議員將訪中共
澳洲。康巴九日路透電。反對黨領袖伊城脫。於星期三日宣佈。澳洲中央議會之勞工黨四名議員。代表團。會於下月赴中共訪問。

他謂。此次訪問期間。為四星期。代表則以投票方式選擇。

▲蘇擬與英美終止試原彈
日本。東京九日美聯社電。蘇聯對日本謂。蘇聯已準備與英美同意。終止核子武器之試驗。並要求日本與他等聯合。要求西方禁止試驗。

蘇駐日本大使。將克讓林宮之提議。交給日本首相岸信介。

慶祝「慈母節」
第三屆國際慈母節。將於十二日星期日。在加美交界「和平門」集會慶祝。來自加美兩國之人士。均將在該地舉慶祝儀式。並將選出一模範母親。

出席人員。在深森。於昨日下午一時。在深森。貨公司停車場。由蘇森。護送往加美交界。歡迎各界婦女參加云。

卑詩省長不安
域多利電。卑詩省長。最近因閣閣不樂。因上週加拿大首相多利。時未有見彼。惟照手續上。奧夫瓦為一國首。其全國之首相須拜訪一省之首長。抑一省長。曾謁一國之首長。省長未有往。皇后大旅館謁省長。首相亦未有撥電話給省長。假如有人撥電話給省長。亦無人在辦公室接聽。因首相羅蘭於星期六日下午五時。抵域多利。星期日下午五時離埠。

天氣報告

今明兩日晨早天陰。下午天晴。有微風。今日最高溫度為六十五度。最低溫度為五十度。明日最高溫度為六十五度。最低溫度為五十度。



重開運河仍有故障

自以色列撤軍後，中東爭端焦點即集中於運河問題，現在各方面所一致關切的，就是運河之重開計劃，據來自開羅的報導，哈馬紹訪埃與那塞及其政府官員經過一連串會談後，業已商定一項有關運河航行的方案，由哈氏携返聯合國與有關各國從詳商榷。

此項計劃內容，據傳包括如下數點：(一)運河通過稅應照埃及前議，全部繳納埃及當局，(二)撥出其中一部份，由聯合國技術援助委員會動用，以充保養及發展運河，此款將佔百分之二五，(三)撥出一部份作償還前蘇彝士運河公司股東，此數佔百分之五，(四)重申一八八八年君士但丁堡公約，保證運河自由航行。

西方國家對此方案，態度如何，雖未確定，但可得而預言者，美國為軍事要人計，是主張對埃增加還稅的，它甚至動使英國對此立場予以支持，目前英國對運河政策，似已有修正，這顯然是受到美國影響的，據英報透露，英國已勉強對美同意一項原則，即一俟運河開放，全部通過費應付給埃及，外交界人士亦謂，英國可能準備接受一項折衷辦法，此種辦法係全部通過費付埃及，但須有一種明確諒解，即由雙方所同意之一定數目通過費，須交由聯合國指定為發展運河基金。

然而，通過費問題即使獲得解決，並不代表運河局勢即可完全改觀，因為剩下來還有另外兩個問題，仍是使人感到困難的，即(一)埃及仍不允許以色列船隻通航，(二)運河區之國際化仍受到埃及強烈的反對。

據以色列外交部發言人否認所稱以國準備向安全會呼籲，堅持其對蘇彝士運河航行權利之說，據稱，「以國航行運河權利，前經安理會一九五一年九月一日議決在案，無須再行提出此問題」，誠如政府所宣佈，該國航行運河權，既經安理會決議有案，則聯合國在執行重開運河新方案時，似不容阻止以論通航，而且關於此點，美國是曾向以國當局作過保證的。

其次關於運河區之國際化問題，不單埃及堅持異議，即蘇聯也表示了反對，據蘇聯外交部新聞主任伊里采夫宣稱，現在有人企圖把聯合國之緊急部隊改為佔領軍，目的在於干涉埃及之內政，及迫埃及政府讓步，把加薩區改為國際化，這是其中計劃之一部份，如果聯合國軍能有功於恢復埃及及該地區之合權權利者，這是使用聯合國軍之目的，若果聯合國軍越過其職權，而企圖破壞任何一國之主權者，則當必為蘇聯所反對。

橫在眼前的障礙，顯已說明單以英國讓步，徒然解決了運河重開後的納費問題，均未足以消弭這個由運河問題引起的緊張局面，其次步驟，應由美國採取有效的行動，以迫使埃及也同樣讓步，否則目前的努力仍將歸於失敗。

理由很簡單，現各方面雖已接受埃及管理運河一點，唯對加薩地區和阿喀巴灣，則仍採取堅定的立場，美國已同意必要時，尤其是以埃及一戰事再起時，立即會商，如果埃及作得過火，美英將在聯合國支持下一致行動，對埃及以政治經濟壓力，予以制裁。

說到制裁行動，中東局勢可能更趨緊張狀態，屆時美國是否真有決心去執行艾克主義的實力政策，以出兵中東維持和平秩序，倒是一大關鍵，總之，面對當前局勢，中東之命運只有付託在美國的身上了。

SUNBEAM BREAD

新邊麵包
美味
新鮮

Lux Theatre 院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」

兼映談話時事畫片

水龍匠 P. Belogus & Co.

624 MAIN ST.

電話 MA 1488 夜 EX 1860

日夜服務特別時間不另收費用專
門修理及更改水龍五十年父子生意
費用從廉廉常備有大量水龍器具價
非常克己 比露斯公司啟

令江夢華聲氣皆喘，久久不能吐出一語：「香雲……爾有何等話，」狄香雲半個星期，幽聲而問：「華哥，爾不願至此乎？」江夢華曰：「非不欲也，但此地誠非爾我所宜至。」狄香雲笑曰：「酒店公開營業，人人可以來此居住，何以爾我不宜至？」江夢華曰：「或吾江夢華一人獨居，或雲妹一人居，則無問題，但吾與雲妹一齊至此，則不安矣。」狄香雲又笑曰：「哦，然則華哥又何為引我至此。江夢華以狄香雲竟指己引彼至此，不禁為之皇然，但又不便謂狄香雲引其至此，惟有向狄香雲作苦笑，狄香雲還將身一讓，引江夢華之手，令其與己同臥，狄香雲曰：「無論我引華哥至此，或華哥引我至此，都不成問題，當先問吾人，是否熱情已達於極峰之點？」一言時以手撫江夢華之心，卜卜跳動，復引江夢華之手以撫己心，手所觸處，軟如綿，滑如脂，便欲縮回，但狄香雲按之不令動，江夢華知狄香雲酒後，其春心蕩漾，已至不可抑制之程度，故敢有此表現，若其再進一步，則己將為犯罪之人，沉淪不返，不能不向狄香雲曰：「雲妹，吾并非危言以聳聽，吾人已達到最危險之境界，苦再不白持，則爾我將墮落茫茫深淵。」江夢華之言未已，狄香雲忽以兩手掩面，嗚嗚哭泣曰：「華哥，原來爾之思想

如此，真枉費我一片心機矣。」江夢華見狄香雲無端，益覺駭然，狄香雲復泣曰：「華哥岸然道貌，潔身如玉，雲妹與爾至此，誠為污辱華哥之人格，華哥既如其不喜歡，可以立刻離此而去，不必理我。」江夢華曰：「我若離此而去，雲妹則如何者？」狄香雲曰：「華哥去後，我若痛哭一場，我一片熱誠而付之於人，人之報我，竟如是冷若冰霜，我痛哭至於天明。」言已又流淚不已，江夢華遂以巾為之拭淚痕，且拭且曰：「我與雲妹一同來此，而獨自歸去，問其何安？雲妹不去，我亦不去，我留於此間，以服侍雲妹。」

「時狄香雲之淚痕已乾，令其與己同臥，狄香雲曰：「無論我引華哥至此，或華哥引我至此，都不成問題，當先問吾人，是否熱情已達於極峰之點？」一言時以手撫江夢華之心，卜卜跳動，復引江夢華之手以撫己心，手所觸處，軟如綿，滑如脂，便欲縮回，但狄香雲按之不令動，江夢華知狄香雲酒後，其春心蕩漾，已至不可抑制之程度，故敢有此表現，若其再進一步，則己將為犯罪之人，沉淪不返，不能不向狄香雲曰：「雲妹，吾并非危言以聳聽，吾人已達到最危險之境界，苦再不白持，則爾我將墮落茫茫深淵。」江夢華之言未已，狄香雲忽以兩手掩面，嗚嗚哭泣曰：「華哥，原來爾之思想

純味精

冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多

▲取貨從廉以求普遍試用而
廣推銷歡迎索辦友商批發
特別優待

總代理天香閣
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. Tel. 378

香港明記參茸行
MING KEE MEDICINE CO.

127, WING LOK STREET E. HONG KONG

本行專辦
外洋各埠
木人參
野山參
清高麗參
北高麗參
吉林參
鹿茸
燕窩
各省藥材
燕桂雪耳
燕窩
燕窩
燕窩

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD

463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.

電話 TA. 8634

專配西藥
攝影器材
沖晒器材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1915

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啟

飛往香港



請搭汎美雙層超空
「飛雙號」機
特別舒適——座位寬大舒適
中式膳食——為僑僑華客。特備中餐
航線便利——旅客可選擇經檳榔嶼。
票價低廉——由美國西岸到香港。單
程票價美金五百六十
元。來回票價美金一千
零八元。

詳情請向華埠各旅行社或由電話
接洽 汎美世界航空公司

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office 590 West. Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
(PHONE TAdow 2121)

TAdow 3743

園桃
HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等
調味潔淨
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

欲請
潘人和馳名
男女聖藥
毛鷄藥酒

總代理
長春商業公司
批發零售 一律歡迎
現銀交易 寄費在內
批發零售 一律歡迎

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

天生堂
HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

自療發育機每架拾五元 COD 私家亦不受
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不與，
人染如斯，有口難言，如欲補救，必須自療，
愈療愈大，大能解決，兒女私情，陽痿不起，
最之成宜，一交解決，房樂自如，百試百驗。

腰補丸 一料拾元 一毛
育龍丸 一料拾元 一毛
消痔丸 一料拾元 一毛
花柳丸 一料拾元 一毛
消腫丸 一料拾元 一毛
疝氣丸 一料拾元 一毛
萬靈丹 一料拾元 一毛

代售人 三拾一元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. TAdow 137

四十英畝園口。內有住宅。馬
房。豬欄。鷄屋多間。取價四
萬式千元。先交現款式萬式千
元。餘每月充三百元。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啟

曹統新藥行
C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 每樽四元五角
補血及壯陽丸 (Preston's Iron & Blood) 每樽二元五角
此是老牌補藥丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元二角五分及貳元五角
藥單小心配合 洗非林及晒相

專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACific 8829

加興泰有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號 緬街
電話 TA. 3526

李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 333591 話電 26539

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

最新辦到 天津綠豆
十足出菜

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭車意外
僑胞如有委託
服務週到

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。各種生意買賣。各種燕梳。生機事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

美國的黑人生活
在美國，黑人的關係很複雜，在黑人區，許多白人去尋芳取樂，但也有些白人種女人，和黑人發生關係的。可是除了一個著名的黑人人士或者一個樂隊的指揮人外，許多白種人的俱樂部都不准黑人入場的。白種婦女和黑人同居，也普通得很，實際上，近年以來，白種的男子，除了在妓院之外，很少和黑人婦女結合起來，這也是白種人那種民族優越感從中作祟的緣故吧。華盛頓的警察在一九五四年七月，到第十三街的「樂安酒店」去搜查，發現一個白種女人和一個黑人住在那裏。她是一個德薩克斯州醫生的女兒，這種結合，雖然不算是違法，可是在美國上流人士的眼光中，一個名門淑女和一個皮膚黑色的男子結為夫婦，畢竟是一件不愉快的事情。

時人軼話
雕刻東西的李一石
陳祖澤
如果我告訴你，名聞中外的廣州東西塔即將運出國外展覽，你將以為我的神經已有毛病。不，我的神經是健全的。我說的是按比例縮小的東西塔石雕模型。它是由福建特產的壽山石雕刻的。東西塔已經完成。高三公尺三分四厘。合原塔高度的百分之六分之一。你別輕視這僅是一個石雕模型。它和東塔原來的形象是一模一樣的。內容包括羅漢八十尊。斗拱四百。欄杆一百六十。圓形門二十。方形窗櫺二十。筒形瓦八百。大圓柱四十。全塔分五層。每一層各角有佛像四十。底座有石階四。塔尖有寶環七。最上頂是大葫蘆一。練索八條。各層內外還有交通走廊。整座塔是用一塊石頭雕刻成功的。雕工的精緻纖巧。見者無不佩服。這便是東州著名雕刻家李一石的傑作。李一石雕刻的這座東塔。原是應北京全國手工業聯社之請，為石一石雕刻的這座東塔。原是應北京全國手工業聯社之請。

警察方面曾有一大次召集到第十七街一間屋子去調查一項案件，他們發現一個受僱於社會安全局的白種女郎被一個黑人司閘要求和她交歡。那個司閘人供出來自那個機關的其他六個白種女人，曾按期每人一晚和他幽會一次——她們和他交歡之後，并且把錢付給他。另一個受僱於美國政府的白種女郎，在由一個華盛頓著名黑人樂家收到一些「馬里瑣」那一些麻藥藥品之後，曾在她的寓所被捕，那些麻藥藥品是由紐約寄來的。據美國搜查麻藥藥品的情報人員的報告，兩個年在十八歲以下在華盛頓的白種女郎，曾和那個黑人吸食用那種麻藥所製成的紙烟，她們並且供出她們曾經和他發生過不自然的性關係——她們並且害怕受孕呢。

增華益經銷書報書刊
文學世界 四卷五期 式五五
家庭漫談 式五五
小說精華 式五五
春風茶話 式五五
自由之路 式五五
京華煙雲 式五五
自由年華 式五五
中外 式五五
人生 式五五
自由年華 式五五
中外 式五五
人生 式五五
自由年華 式五五
中外 式五五
人生 式五五

簡氏兄弟運輸貨車
PRES-TO-LOGS
包裝木棧柴
式拾包 拾元
式拾包 壹拾七元五
電話 PA. 3084
地址 329 E. Pender St. Vancouver, B.C.

精神及魄力 是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

和美術服務部的要求而作的。完工後，曾陳列在泉州中山中路工藝美術聯社。引起了萬千人的注意和讚揚。它將連同陳德良的紙花。李堯寶的鑿紙。江朝鈺的木偶頭。李碩卿的竹編。黃紫霞的雕塑等。泉州著名的美術工藝品。參加福建省及全國的展覽會後。於今冬運出國外巡迴展覽。這位長年埋頭於石雕藝術的李一石。現年已五十三歲了。兒童時代，他祖父給他取個小名叫石頭。曾在希望他的身體能夠硬得像石頭。後來進了學校。老師就給他起了一個小名改動一個字。稱為一石。李一石學習雕刻是從十三歲開始的。家長對他的這一興趣並不加以阻抑。因此一方面依靠自己潛心鑽研練習。一面觀摩別人的創作。他終於能在一顆桃核上。雕刻出各種人物花鳥。但在過去的社會。有了這麼一手技藝的李一石，要維持生活是不容易的。他不得不轉而學習打製首飾。先後在泉州南門外青陽鎮的順榮號。城裏的大益號。大豐號等金銀首飾店工作。一九五零年，李一石參加了街道居民委員會的工作。以主人翁的姿態做了許多為人民服務的事情。泉州市文化館探知他對雕刻藝術有素養。多方幫助。鼓勵他繼續努力從事石雕工藝。恢復了他對這門工藝的信心。使他的所長得以發揮。終於完成了這件有高度技術水平的東塔石雕。

精寫炭相 永不脫色
精造 各種小衫線仔 各種小衫線仔 各種小衫線仔

專醫瘋癲症
WONG QUON KEU
3317 W. 8th Ave. Vancouver, B.C. BA. 5005

雙壽丸
男界 體弱 補益
精神及魄力 是汝所應得

風濕靈藥
TEMPLETON'S T-R-C's
治之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛者如因上痛若不能工作此是新聞

NOTARY PUBLIC 人証公隆日溫
遺囑 代理買賣買賣
打街街由正門入可矣
電話 PA. 6513

東亞旅社 TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST. Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 5060

伯影相館 Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578 Vancouver, B.C.

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MA. 9064

水龍煤氣修裝
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

葉求錦 Phone: Off. PA. 1716
龔邦耀 Phone: Off. PA. 8610
趙社鴻 Phone: Off. MA. 2053
陳繼堯 Phone: Off. TA. 2824
梁庭魂 Phone: Off. TA. 4934
黃永源 Phone: Off. PA. 4709
陳因 Phone: Off. MA. 7516
周亮英 Phone: Off. CE. 0911
徐鐸權 Phone: Off. CE. 5031
蔣黃文英 Phone: Off. EM. 2618
趙社現 Phone: Off. TA. 4843
李建宸 Phone: Off. PA. 7059
吳順才 Phone: Off. MA. 6302

新片到 (埔)
金星長壽唱片 第五期最新出品
陳世美不認妻 三張
司馬相如 全套三張
金瓶梅 全套三張
鴻運唱片
唐伯虎秋香 二張
薛丁山三氣樊梨花 三張
醉打金枝 二張
孔雀東南飛 二張
南聲長壽片
蝴蝶夫人 二張
火燒燕王城 一張
狀元眼底薄情花 一張
錢塘蘇小小 觀音出世 一張
錢塘蘇小小 觀音出世 一張



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

曾國荃驕蹇

王北山

曾國荃晚年出督兩江。那是清廷體念功臣。借重他去威鎮嚴疆之意。同時也是他不愧做京官。也運動王公大臣。示意外出。

他到了南京後。懶得理事。自以為「清靜無為」。臥治而已。

很少接見屬員。他在兩江六年。時時託病不見客。即見也只穿便服。遇到大典才穿公服。

但對幕僚微行。打聽民間一些毫不相干的事情。

吳沃堯「二十年目睹之怪現狀」就說這些事。

國荃的姪孫曾廣鈞。有一年在南京。國荃帶了他和他的姪子凌生一起微服到武昌看張之洞。

然後又靜悄悄地到漢口。再趁火輪船回南京。出門將及一月。竟沒有人知道。

這是後來曾廣鈞親口對章曼仙說的。講到國荃不見客。我想起他對李鴻章的哥哥瀚章的趣事了。

光緒十五年。瀚章由曹(旁水)運總督升兩廣總督。路出南京。

瀚章是曾國藩的門下士。一向以長者之禮事國荃的。但國荃的年齡都比瀚章小了六七年。

瀚章到南京後。即投刺謁總督。門者對曰：「官保有病。搖擺。」

瀚章與曾氏兄弟的關係不同別人。他就說：

「我很久沒見官保了。這次來了。一定進去請安。」一面說。一面下轎。直入署中。

照總督接待總督之禮。國荃應該迎之於門。坐大堂見。這才是體制。但國荃不。

瀚章一見即跪拜。國荃竟不答拜。一手扶起他道：「對不起。我有病。不能還禮！」談了一會後。國荃說：「照理應設席接風。今以病體不宜應酬。就在此便飯吧。」飯後客去。國荃也不送客。

這樣對同官。不止是沒禮貌。也瞧不起朝廷的體制。

有人說這是國荃故意作態的。

熊的故事

雷冲

△前些兒。香港淺水灣的居民。鬧着發現怪獸。有人說：這怪獸是熊。現在我說一個熊的故事。

在義大利桑格羅地方。也像淺水灣一樣。居民鬧着發現大熊。這隻大熊專門在夜間出動。

乘人不覺。到農家去盜取蜂蜜。肆意騷擾。農人苦之。

於是村裏的人集議。怎樣對付這隻大熊？有人獻議用一隻捕獸籠籠捉它。結果。果然如計實行。大熊也真的落網。

熊是捉到了。可是怎麼處置呢？村民再度集議。這倒反而成爲頭痛的問題。把它用槍打死嗎？太不人道。關進動物園嗎？這個小地方根本就沒有動物園。那末。怎麼處置？

大多數的人都贊成把它放掉。帶到較遠的深山放了。這樣。它便得不到這兒來爲患。

可是。問題來了。誰敢開籠把那隻大熊釋放呢？

想了許久沒有辦法。後來當地一個醫醫想通了。把大量的安眠藥拌在食物中。用去飼熊。熊吃了東西。果然沉沉睡去。

於是鄉人便趁勢把它送到深山裡去放了。

亂五則

第十一回 難遇妬恨重揮鐵拳頭 一三六

她才哭出聲來。斷斷續續地說道：你放心吧！我決不能跟徐老頭子去！可是你說我這幾天對你冷淡了。你却是冤屈我！說時哭得嬌聲亂。李慕白見這種情景。自己的心中也很是難過。還是勉強克服着自己的感情。就說：我不過從表面看着。你似乎是我冷淡了。可是現在我知道了。你確實對我很好！說到這裏。也覺得委實對不起。你確實對我很好！說到這裏。也覺得委實對不起。你確實對我很好！

裸屍的官司

紐約有一間餐室的主人。控告聯合航空公司。要求賠償二十五萬美元。

事情是這樣的。這位餐室主人的妻子。乘搭聯合航空公司飛機。中途飛機失事。他的妻子也罹難而死。

但是公司竟然把他妻子的遺體赤裸全身。一塊布也沒有掩蓋。便送還給他殮葬。

因此這個餐室主人。就要求他賠償二十五萬美元。

他的妻子是六個孩子的母親。當航空公司把她的遺體送還給他的時候。可能因爲保存屍體不致腐臭。

所以用雪藏住。不能不赤裸全體。但溫案認爲航空公司此舉。無論對宗教或在禮儀上。都有不當。他提出這個賠償的要求是非常合理的。

一個不願透露姓名的殮儀館主人說：

他雖然做這行。但從來也沒有聽過一具屍體在運送的時候竟然一絲不掛的。至少。他們應當用一塊白皮把她包裹

甲屈原

文波

其一
吊屈亭前屈屈哀
汨羅江上奠三杯
堪憐忠烈遭讒嫉
憤作離騷去不回
其二
行吟澤畔步徘徊
抱石沉江志已灰
新術進賢士苦
懷王不省誤三閭

豆詠

印度伽藍

豆種出泥皮
任由日映輝
向天雙合掌
求雨潤身肥

蚊詠

前人

長喙不平鳴
身生羽翼輕
日光難見影
風起去無形

望月感懷

(江夏黃童)

懷人偏覺夜霜年
魂魄無眠亮半天
愁裏不知風露冷
宵深猶自立階前

戰鬥着的原野

新苗

人潮在激烈的呼喚
獅吼般的呼喚
繼續在呼喚着：
「我們不怕強權
我們不怕暴力
我們不怕生活
要團結周圍的兄弟姊妹
手兒挽着手兒，肩頭擰着肩頭
邁開大步，昂着頭
朝向我們最崇高的理想
光明幸福的大道前進」
聲音像洪濤，像巨浪
震動着每一個角落
使魔鬼在發抖，在作垂死的掙扎，在死亡



麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

新到
土產集團
國貨總匯
發客

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
聘有華人店員在喜市定
夾細街服務支店在喜市
定街夾亞細街
Chlorodont Tooth Paste
防牙患牙膏三毫三
五毫五
Chlorodont Mouth Wash
防牙患漱口藥水
七毫五及二元二毫五

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
如能得借款利息低
廉是否助汝發展開
生意改革現代化或
置新器具
若汝能償滿地可
銀行有銀得助汝之
生意
請結識汝之銀行司
理爲君之良友他之
營業是借銀做堅固
生意他必樂意在可
能範圍幫助汝



種各書報雜誌
供應遠近讀者
歡迎長期訂閱者

New Changking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARine 1734

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

家鄉風味
臘腸發行
瓜菜罐頭

生意出頂
啓者本店舖在華埠生意暢旺但
弟志圖別業故此將生意全盤出
頂如有親朋如斯業者到來面
議或來函商議價錢相宜勿失良
機照址寄來無誤
永泰燒臘雜貨公司啓

眼鏡
PITMAN OPTICAL LTD.
視力服務
地址
734 Granville St.
Vancouver Block
MARine 0928
MARine 2948

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL



趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

◎裝修水龍煤氣暖氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
T.A. 2927 晚間 H.A. 5267L

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器及翻裝新電
線專家日夜服務包滿意歡迎華友
光顧 Harvey Belogus
電話 H.M.A. 1488 夜 C.E. 3758

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.
電話: P.A. 7825

▲專造
餐館旅館
男女白衫
各種恤衫
祖國絲髮
檀山絲畫
▲男女晨袍
▲女庄衫服
▲男女長短襪
▲男女內衣
雲聯活公司啟

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病限日痊癒
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊筋散
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌埋口散

李福專醫包愈皮膚百病限日痊癒
本醫生醫務所高哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
LEE FOOK % Hotel East
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada.

絕大部分將不准升學
△本年畢業學生四十萬人
並組織將行畢業投入農村生產之四
十多萬中。小學生從事「學習」
又據教育廳文件承認:「最近兩三
年來。廣東有大批中。小學畢業生走上
生產建設崗位。從事工業生產。僅去
一年。就有四萬五千名知識青年(大部
份是高中。初中畢業生)參加了本地和
外省工業建設。其中有三萬人被分配到
新疆。西藏。青海。遼寧。廣西。雲南
。貴州。四川。陝西等地。(續完)

**中共「人民日報」揭露
共區每年離婚案**
平均數達百萬宗
大道社訊。由於中共對舊式婚姻鼓
吹離異影響。共區離婚案件數字驚人。
(未完)

△國內新聞▽
廣州佛山汕頭等城市
黑市物價如脫韁野馬
食油牌價每斤六角黑市則二元
豆類雜糧黑市比牌價高一至二倍
廣州「自由市場」局部開放以後
。中共雖全力謀控制之道。不致出大亂
子。但市場物價及商品供給。均已因此
引起漲風及發生混亂。最近。粵省各主
要城鎮。如廣州。佛山。江門。汕頭等地
。魚菜市場均出現漲風與秩序混亂現象
。下述各地。魚菜市場排龍輪船之現
象日告嚴重。而中共經營。控制下之市
場。多缺貨或減少供應數字。人民往往
費半日時間排長龍輪船而毫無所得。
在「自由市場」夾縫下從事經營之小商
販。則因要奔走城鄉間出手段。動輒筋
疲力竭。致商營無形中成本增加
。搜購商品供應。固定攤販有價無貨。
。流動小商販貨價奇昂。於是形成市場
出現黑市。物價因之波動。日前。廣州
。佛山等地。流動攤販所售魚菜比固定
攤販售價高出百分之三。四十以上。食
油。食糖等類商品。黑市漲勢尤其驚人
。共方牌價食油每斤不過六角餘。而黑
市花生油每斤售至一元六角至二元之
。黑市白砂糖每斤售至一元。芝麻。花
生。豆類及雜糧等。黑市售價一般均高
共方牌價一。二倍以上。市場物價之波動
使中共所訂之商品牌價。實已等同虛設

書籍計八折
▲五一勞工紀念一由四月廿日起至五月十日止
大量人民唱片每張壹元六五
新辭淵三元七角 水滸傳二元 學講精華六角
辭淵增訂本六元 魯迅全集三元七角 粵樂新譜五角
三國演義 三元 廣州名茶七角 粵樂傳真五角

目錄印備 函詢即寄
堅利辦貨公司
「女房圖書大本營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
P.A. 2621 馬超林經理

乾坤大補丸
功能潤肺開胃。滋血生精。健身補
腦。祛風除濕。強心壯骨。明目寧
神。主治腎虛血虧。陽萎早泄。耳
鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失
眠健忘。價格:每樽百粒。可供一
百天用。正價七元五角。郵費五角
。兩樽十五元。郵費免收(漢)
Samuel Witko. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y. N.Y.

WASH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
加拿大雲哥華中和行總代理

祖國貨品 樣樣皆備
專營
特約代理
永各式藥酒
正糯米酒

風濕骨痛
此油乃一種止痛救急聖藥主
治風濕骨痛頭痛牙痛手足麻
痛骨刺痛等症最為特效能三
分鐘內止痛其他如小兒驚風
中風中痰山嵐瘴氣舟車暈浪
傷之良藥也 購時請認明新
永福椰樹商標方可購買以
免魚目混珠為要

新永福藥行發行
香港皇后大道西一八八號
加拿大雲哥華中和行總代理

華新書局
新到
書籍

洪熙官大行藏惡霸	六冊	一元五	
洪熙官東江藏惡霸	九冊	二元二五	
北派白鶴手	七冊	二元七五	
大鬧虎牢關	四冊	二元	
國術三義刀圖說	廿五冊	二元	
青龍九俠	廿五冊	二元	
雪山飛鴻	六冊	一元七五	
離魂爭雄	六冊	一元七五	
演邊四異	六冊	一元七五	
碧海雄風	九冊	二元式五	
苗山雙鳳	四冊	二元式五	
八劍平蠻	四冊	二元	
長空血戰	四冊	二元	
少林三傑傳五冊	官溪室主	二元二五	
風塵雲龍傳六冊	百劍堂主	一元五	
鐵胆英雄	三冊	梅雨生著	七毫五
黃飛鴻三門穿山虎	三冊	七毫五	
苗山女俠	四冊	丘香林著	一元
青城粉俠	四冊	丘香林著	一元
飛俠小靈猴	五冊	香雪海	一元二毛五
金鷹飛龍	正副	鄭正因	八毫五
怪盜花蝴蝶	三氣白頭紅五冊	一元二五	
怪盜雄新	四冊	禪山人著	一元
禽鳥虫魚動物叢書	二冊	一元六	
湘江紅	張恨水著	二元	
長夜	上官牧著	一元二五	
藍天使	鄭慧著	九毫	
陳榮入厨三十年	一至七集	每集五毫	
鐵金的寶劍	小平著	九毫	
微妙的埋伏	同上	九毫	
紅樓夢	同上	九毫	
狼羣的晚膳	同上	九毫	
成仙紅	同上	九毫	
青黑鬼怪屋	同上	九毫	
手套裏的怪手	同上	九毫	

風濕骨痛
新永福藥行發行

風濕骨痛
此油乃一種止痛救急聖藥主
治風濕骨痛頭痛牙痛手足麻
痛骨刺痛等症最為特效能三
分鐘內止痛其他如小兒驚風
中風中痰山嵐瘴氣舟車暈浪
傷之良藥也 購時請認明新
永福椰樹商標方可購買以
免魚目混珠為要

新永福藥行發行
香港皇后大道西一八八號
加拿大雲哥華中和行總代理

The Bank of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸款
歡迎華友光顧

匯兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保障
歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠市定夾歌林比亞街支行啟

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新辦到大帮
去頭
明蝦
臘腸

本埠合時
瓜菜 登市
兼精製

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新到大帮
大紅肉干
大栗肉干
大花生肉
大塊粽葉
大粒花生肉
大塊粽葉
大粒花生肉
大塊粽葉

奇異藥水
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
疳積疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛
此藥內外兼併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

「華埠新聞」出版

「華埠新聞」出版社刊行之「華埠新聞」英文月刊，第四卷第十六期，已於昨日出版...

黃健世翁出殯歸土

雲埠。老翁黃健世翁，於本月六日下午二時逝世。經登報。隨於本月十日...

域埠獅子會新職員

域埠訊。本埠國際獅子會華區分會，以現屆職員任期將滿，照章選舉...

柏文樓宇出賣

此柏文樓宇，內有房十間，并舖三間，所有房均配足傢私，裝有自動煤油爐...

Main Realty Phone HA. 5160

永明人壽燕梳公司啟事 WILLIAM S. MAH Sun Life Assurance Co. of Canada Calgary Branch -- Calgary, Alberta

MAH SOCIETY of NORTH AMERICA 139 Pender Street East Vancouver 4, B. C. Canada 旅北美馬氏總公所同人敬約

代東 本總公所訂於五月十二日下午一時舉行成立第四十三週年紀念慶典並設茶會...

代東 本總公所訂於五月十九日(即星期日)下午一時舉行第三十一週年紀念典禮...

置業者注意此樓係由主業賣出 ROYAL FRASER BLOCK 此華貴摩登商業樓宇在鳥埠哥林比亞街之中心...

加菲濕出賣 此加菲濕設有多年地位適中生意穩當短租期每禮拜做五日中午每年除清費用淨賺五百元...

惠謙氏 上海新中國醫學院畢業 考試院檢合格中醫生 暫寓亞力山大街四一號 電話 TA. 9657

李沙街角什貨店 連實業取價式萬壹千元，架生與式五五百元...

雜貨舖出賣 近丹存街夾十二街好架樓舖後有四個住房...

承接木工油漆 專做時代化美術傢俱傢俬光顧無任歡迎 TA. 3482

承接建築樓宇 裝修住宅工程 本公司專門承接建築樓宇及改造或修葺各種房屋...

宜女人管升降機 宜請女人管升降機每星期五晚及星期六日服務...

餐館生意出賣 本餐館位在繁盛區域如有梓里欲營斯業者請來面議...

選得宜 選得宜 選得宜 此告白為雲埠中區社會信託總局所登載

慶登商業樓宇出賣 此華貴摩登商業樓宇在鳥埠哥林比亞街之中心...

哀謝 先考諱全基字作幹公府君於山都村鄉橫週村人痛於民國四十六年四月十三日...

尋人廣告 馬如德字鍾業山山都村人離鄉日久杳無音信...

MAY ENG Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd. 2626 Granville St. Vancouver, 9.

美國古利富廠精良出品

味本

是最好味最經濟之味粉

烹調妙方
不用思量
一匙味本
香過鷄湯

代理總
司公限有信國埠雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 F. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲高
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大帮唐山 去頭明蝦 源源抵步 長期供應

津澳 永茂居老酒庄 酒釀

富貴老牌 藥能補身 酒可禦寒

永茂居藥酒兩者兼而有之 請君朝晚多飲幾杯補益甚大

雲埠 元豐公司總代理批發

著名老牌 中國貽厥齋蒸酒廠出品

唐人埠中 富利代傳處 電話 MA. 7410

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零售沽

Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
域多利埠推銷處 來勝 周歷 554 Fisgard St. Victoria, B.C.

針灸醫師李經啟事

僕自來雲埠歲餘於茲 僑梓信賴至深 茲由卡城回埠兩週 賡務稍利 茲為應外邦人士之請 刻日再往卡城開診 以副中外人士之願 望臨行 恕不致函 俾告辭 幸勿致歉 尚希原諒

卡城候診處 KING LEE
COLONIAL HOTEL
209-7th Ave. E. Calgary, Alta.

黃文甫報告呈政府 修改對華移民例

(四續) (三) 請求中國、日本、印度、菲律賓、馬來亞、印尼、巴基斯坦、錫蘭等地方。與南美洲、加拿大、北非、歐洲等移民例同一待遇。加籍之人民。可申請其直系親屬來加。會館認此為重要之請求。因如被批准。則已得移民例上平等之待遇。但華僑在美洲洲尖美樂者。廿一歲以下之未婚子女。或屬始能申請入境。

對此一例。移民部長支吾答之謂如定該例。有等於無。因北非南美等處未設有移民局。而香港則有之。惟吾人所求者為平等也。故西報記者。月前曾因此事。而在各該報發表新聞。以「加拿大嚴詞拒絕華人平等」為題。多度電訊。與太瓦市民報等。均如是登載。

有許多記者。且撥電話詢問移民部長。故經後來移民部長答覆後。各該報又更正此說。部長仍考慮該例之批准與否。但事實上。此實拒絕無疑矣。

香港移民將予以時間考慮。移民部長當將在手續上。與同事商量。如國防部長。漁部長等。秋間相量考慮後。才能決定准許與否。

女子可申請未嫁夫來加。事因尋求男女平等。政策才令。部長當時祇謂如有痛苦。則予以考慮。

後於四月五日。巧木區。亞板汝國會議員班匿。在國會發言。曾謂全加中華總會館黃文甫。呈請修改對華移民例事。並質問移民部長。若何處置。部長當時在國會聲明。謂可申請未嫁妻來加。女子亦可取新即前來。

凡被拒絕審問之對華移民案宗。應予重新考慮。移民部長拒絕辦理。因對此等案件。多為已詳細調查一年後。始能將該案封了不再審查也。

加拿大駐香港移民局。應增加服務人員。移民部長稱。現未能辦到。

養子問題。如申請父母俱亡之孫入境。應予考慮。未能成例。惟如確有痛苦困難情事。必考慮准許入境。

華人申請新來加之移民例。已告成功。而難民入境。亦將有希望。於十一月時。必亦有成功之可能。

(已完)

菲總統羅維圖片特輯 人談週刊全部刊出

雲訊。菲律賓總統羅維圖。於三月間。由宿務飛回馬尼拉途中。座機撞山。罹難斃命。噩耗傳出後。各方震動。人生漫談週刊。特將總統任內施政。一生奮鬥經過。寫成長文。並將羅維圖前後經歷。以至華禮舉行及其夫人隨棺祭奠詳情。有關圖片十餘幅。在該刊第四十一期登出。同期另有一篇台灣通訊。報導轟動台灣的北平名女人李麗麗虎噬女。悍僕叛主辣子撒花。後來弱女報警。悍僕服刑。以至李女飲恨自殺。抱恨終天各情甚詳。

老猶有雄壯

聖人云。食色性也。惟龍馬精神。亦宜用之有節。况老猶有雄壯。且且而伐。其不色傷體弱也。有後人哉。雷鳴春補精。係按御醫秘方配成。能使得法。藥效速。培補虧弱。靈驗非常。凡老少色傷體弱。陰虛陽痿。腰痠夜尿等症。服之能生精液。壯氣血。滋養精神。如是。則不獨色傷體弱。得以痊愈。而於國房之樂。更趨趣橫生焉。請今日起即購而服之。

溫歌華總代理廣生堂
香港總發行所永樂街九七號
溫埠各大商店均有代售

新藥行面世預告

良相良醫聖賢事業

濟人濟物仙佛心腸

最近新辦到港澳馳名 和合廠各種藥酒

春季大減價大賤賣以酬謝 諸君多年惠顧之雅意直至 沽清為止幸勿失良機

計有荔枝紅酒 三鞭種子 龍虎鳳酒 參茸衛生 鹿肥菓狸 全鹿蛤蚧 海狗腎酒 祛風三蛇 大、小、糯米酒

特價：十二安五十枝庄 每箱拾貳元五 每打八元四 每樽七角五

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

專營借欸

新舊客車貨車或 未充滿銀期者均 可借欸利息便宜 手續簡單別項借 欸歡迎詢問

二總經理周育生啟

利同昌
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

業務

股票公債買賣 辦理快捷 價銀準確 與別相同 經紀費用 股票查詢 交易大小 一律歡迎

昇日投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

百年大計 投資實業

佐治街六百號有入息屋壹間，兩個門口出入，兩個洗身房，除屋主住三個房外尚有八十元收入，有車房，西人屋主離埠，出賣，九千五百元，先交五千元。

中國經理公司
代理人林逸娟謹啟
地址：片打街二五六號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：KA. 6900Y

純中王

B. C. Royal Cafe (名馳遐邇 麵大牌招)
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone PA. 3053

店旅大花蓮 Lotus HOTEL

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 起元二日每租房 電話 PA. 3445

瓜菜什貨店出賣

本店專營各項生菓，瓜菜，生花，兼什貨，新訂批發，清潔時代化用具，舖尾有住宿房間與廚房，位巴士站，隔隣乃商店，乃在最興盛街道，請照後列洽商

1182 Robson St. MA. 0913